

SALASPILS NOVADA SVĒTKU PROGRAMMA
SALASPILS 825
 24. - 29. MAIJS
 www.salaspils.lv

24.05. 2011.	16:30 Stritbols bērniem un jauniešiem līdz „18” 19:30 Stritbols pieaugušajiem	Pie k/n „Rigava” Līvzemes iela 7
25.05. 2011.	15:00 Brazīlijas un Zviedrijas ģitāristu meistarklase	Salaspils Mūzikas un mākslas skola - Līvzemes iela 9
26.05. 2011.	18:00 Salaspils novada izglītības iestāžu labāko skolēnu un pedagogu sveikšana	Salaspils novada dome Līvzemes iela 8
27.05.2011.	15:00 Grāmatas „Salaspils novads. Gadsimtu hronoloģija. 9.g.t.pr.Kr. – 21.gs.” atvēršanas svētki	Salaspils novada dome Līvzemes iela 8
	18:00 Salaspils Mūzikas un mākslas skolas mācību gada noslēguma koncerts	Salaspils Mūzikas un mākslas skola - Līvzemes iela 9
28.05.2011.	9:00 Ekumēniskais svētku dievkalpojums	Salaspils Dievmātes – Rožukroņa karalienes draudzes baznīca - Rīgas iela 26
	10:00-16:00 Svētku „Šurumburums” ar gadatirgu, umurkumuru un Liepājas Leļļu teātri, ar grupas „Klaidonis” un salaspiliešu koncertu, ar spēlēm, atrakcijām un citām izdarībām	Pie k/n „Rigava” Līvzemes iela 7
	16:00-18:00 Iepazīsim savu novadu! Piedāvājam trīs dažādus ekskursiju maršrūtus pa Salaspils novadu ar autobusu un pa Nacionālo Botānisko dārzu	Grupu pulcēšanās pie NBD vārtiem Miera ielā 1 un t/c „Selver” stāvvietā Rīgas ielā 24. Pieteikšanās pa tel. 67216367.
	20:00 „Pie Daugavas” Vakara svētku uzvedums Salaspils pludmalē ar dūdu un bungu grupu „Auļi”	Salaspils pludmale pie Sv. Jura baznīcas drupām
	24:00 – 3:00 Dejas pludmalē	
29.05.2011.	12:00 Pavasara velokross bērniem un pieaugušajiem	Starts Silavā, Institūta ielā
	15:00 Spēlē Haralds un draugi. Mūzikas un mākslas skolas absolventa H. Klipa solokonzerts	Salaspils Mūzikas un mākslas skola - Līvzemes iela 9



Полиция устанавливает владельца велосипеда

Саласпилский участок Рижского регионального управления Государственной полиции устанавливает владельца возможно краденого велосипеда. Если видимый на фотографии велосипед принадлежит вам, то просьба обращаться к старшему инспектору Отдела полиции обеспечения порядка Нормунду Билькинсу, телефон: 6789237, 25496847.



Kultūras namā „Enerģētiķis”
KAMERZĀLĒ
3.jūnijā plkst. 17:00

KONCERTS
«Vasaras lāse»
«Капля лета»

Piedalās
jauniešu vokālais ansamblis
„Sunrise”

Ieeja brīva.

STRITBOLS SALASPILĒ 2011

Pie kultūras nama „RĪGAVA”
Salaspilī, Līvzemes ielā 7

12.05 17.05 24.05
14.06 21.06 5.07

VECUMA GRUPAS: līdz 11g.; 12-13 g.v.; 14-15 g.v.; 16-18 g.v.; Meitenes, MIX, vīrieši

SACENSĪBU SĀKUMS: vecumā grupām līdz 18 gadiem plkst. 16:30
pāņējiem plkst.19:30

DALĪBAS MAKSA:
grupām līdz 18 gadiem 5.00Ls
14-15g.v. 4.00Ls
16-18 g.v. 4.00Ls
meitenēm 4.00Ls
vīriešiem 6.00Ls
MIX 4.00Ls

Uzziņas pa tel.26429547 www.knigova.lv

Что? Где? Когда?

Дом культуры «Ригава»
• 10.06. в 14.00; 16.00 и в 18.00 Выпускной 9 классов Саласпилской 1-й средней школы

Дом культуры «Энергетикс»
• 20.05. в 17.00 Отчетный концерт УДО «Ритенитис»
• 21.05. в 10.00 Концерт учеников педагога Н. Кузиной по классу игры на фортепьяно
• 29.05. в 16.00 Музыкально-поэтическая гостиная «Поэтические облака»
• 01.06. в 19.00 Спектакль любительского театра – Л. Стумбре «Кораблик в тумане»
• 03.06. в 17.00 Концерт «Капля лета»

Выставочный зал
• с 3.05. – 4.06. Выставка работ магистранта Латвийской художественной академии Илоны Абилюевой

Саласпилская краевая библиотека
• 13.05.- 4.06. Тематическая выставка „Skaista tu, Daugava sirmā, ...” – 50 лет назад началось и 45 лет назад завершилось строительство Плявиньской ГЭС
• до 30.05. Выставка книг «Награда года в литературе 2010»

Детско-юношеская библиотека-филиал «Авотиньш»
• 23.05.- 10.06. „Kā mazam bērnam sirdij,
Lai nesāp un lai neraud,
Man pasakām ik soļi
Bij” jārod brīnums jauns.” /В. Белшевица/
Литературная выставка «Латышской писательнице В. Белшевице – 80»
• 23.05.- 10.06. „Ielūm lielum lielum liels izaug tas, kurš mazs” /И. Зандере/
Информативная выставка, посвященная Международному дню защиты детей
• до 30.06. Информативная выставка «Выбери наиболее приемлемый путь дальнейшего образования»

Библиотека-филиал Диенвиду
• 19.05.- 31.05. Литературная выставка «Индийская литература»
„Es biju ielūgts šās pasaules dzīrēs, un tārps mana bija svētība” /P. Tarop/
Саулкалнская библиотека-филиал
• 16.05.- 31.05. Литературная выставка «Русскому писателю Михаилу Булгакову – 120»

Спорт

Д/к «Ригава»
• 26.05. в 19.00 Летний тур по карточной игре «Золите», 1 тур
На площадке возле д/к «Ригава»
• 24.05. в 16.30 и в 19.30 Чемпионат Саласпилса по стритболу, III тур

На стадионе Саласпилской детской спортивной школы
• По вторникам с 20.00-22.00 и по субботам с 15.00-17.00 приходи и занимайся в зале тяжелой атлетики!

В детской спортивной школе
• по субботам с 9.00-10.30 Возможность сыграть в волейбол для взрослых жителей Саласпилса
• по субботам с 10.30-12.00 Возможность сыграть в баскетбол для взрослых жителей Саласпилса
• по субботам с 12.00-13.30 Возможность сыграть в футбол для взрослых жителей Саласпилса

KULTŪRAS NAMĀ "ENERĢĒTIĶIS"
2011. gada 1. jūnijā plkst. 19.00

SALASPILS AMATRIERTEĀTRA

IZRĀDE
Lelde Stumbre
"KUĢĪTIS MIĢLĀ"
Režisore Edīte Neimane

IZRĀDE = ILŪZIJU SPĒLE PIEDĀVA SKATĪJUMU UZ MŪŠENO TĒMU - MĪLESTĪBA

Ieeja Ls 1,-

Саласпилс Вестис
Издатель – дума Саласпилского края
Ул. Ливземес, 8, Саласпилс, LV 2169
Выходит в 1 и 3 пятницу месяца.

Перевод: Рита Германе
Ответственная за подготовку издания Гинта Зеберга
Телефон 67981007, факс 67981032,
э-почта: ginta.zeberga@salaspils.lv
Регистрационный № 000701922
Дата регистрации 27.02.1996

Издается с 17.05.1996
Компьютерная верстка. Офсетная печать.
Печатается в типографии ООО "Poligrāfijas grupa Mūkusalā"
Верстка – ООО "Tēls PR"

Газета в Интернете: www.salaspils.lv

В ожидании 825-летия Саласпилса!

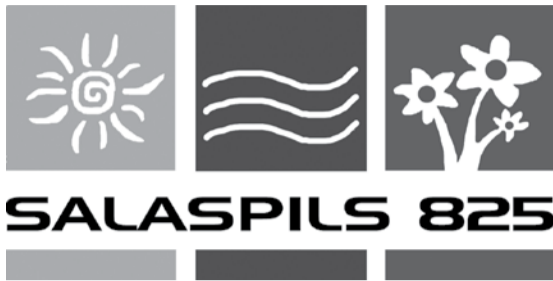
продолжение со стр. 1

Афохе и др. Будет продемонстрированы различные приемы игры и тембральные возможности, а также различия в музыке и её интерпретации различных культур.

Своими достигнутыми успехами поделятся

и наши будущие музыканты, дав заключительный концерт учебного года в Музыкальной и художественной школе. На концерте выступят лучшие солисты музыкальной школы – участники и лауреаты многих конкурсов этого года, а также несколько инструментальных коллективов.

Не останутся без внимания и спортивные мероприятия. Вопреки горячему солнцу, дождю или другим, укрепляющим спортивный азарт обстоятельствам, в этом году, уже в 15 раз, возле дома культуры «Ригава» на улице Ливземес, под руководством директора дома культуры Эрика Микелсонса пройдут открытые соревнования по стритболу – версии соревнований по уличному баскетболу. Во время состязаний определим самые сильные команды стритбола во всех возрастных группах. Правила позволяют участвовать в соревнованиях игрокам любого возраста, пола, национальности и занятий. Эта игра увлекает и собирает не только саласпилчан, но против наших команд играют и команды из Кекавы, Икшкиле и других городов. Любители истории сядут в автобус и отправятся в путешествие по Саласпилскому краю, и окажется, что удивительное, незамеченное в повседневной спешке, зачастую здесь же, рядом с нами! Предлагаем три различных маршрута. 1 маршрут начнется у ворот Ботанического сада. Экскурсию по Национальному ботаническому саду проведет гид НБС. Во время двухчасовой прогулки вы сможете познакомиться с уникальной кол-



лекцией растений и насладитесь чудесным ландшафтом. Место сбора по 2 и 3 маршруту будет автостоянке возле „Selver”. Путешествуя на автобусе, вы осмотрите саласпилские церкви, памятник Ако, Саулкалне и гипсовый карьер, братское кладбище возле «Терауди», завод „Knauf”, Саласпилскую железнодорожную станцию, бывшее поместье Куртес, сосны 1905 года, Саласпилское старое кладбище. Второй автобус повезёт вас по памятным местам 2 Мировой войны, на смотровую площадку Рижской ГЭС, в Музей Даугавы, на Вецдольские развалины или Солажские укрепления. Вы также получите удовольствие от поездки на корабле, поэтому на эту экскурсию необходимо записаться заранее, по тел. 67216367. Настоящее веселье, музыка и здоровый юмор будут царить на улице Ливземес! На один день она будет отдана только и единственно Празднику, с торговлей, едой, питьем и развлечениями для больших и маленьких.

Ждем все на праздничный «Шурум-бурум», когда улица Ливземес превратится в уютное, полное веселья место для больших и маленьких! Программа мероприятия будет обширной и разнообразной – с ярмаркой, где можно будет приобрести различные лакомства и изделия ремесленников, с кафе под открытым небом, где можно будет подкрепиться и освежиться, с играми, творческими мастерскими и различными аттракционами. Лиепайский кукольный театр порадует малышей

спектаклем и другими творческими номерами, вовлекая в них маленьких зрителей, в свою очередь Умуркумур пригласит попробовать свои силы и взрослых, и маленьких смельчаков. И, конечно, традиционно своими яркими концертными инструментами посетителей Шурум-бурума порадуят саласпилские любительские коллективы всех поколений. На этот раз в заключение Шурум-бурума предлагаем «Сладкое блюдо» - для вас будет играть группа «Клайдонис», любившаяся как ценителям музыки кантри, так и шлягеров, так как группа играет и в стиле кантри, и с успехом исполняет шлягеры, смело прибавляя элементы рока и блюза.

Уже в прошлом году вечерняя программа праздника поразила жителей Саласпилса своей необычностью. В этом году сценарий совершенно иной, так как местом проведения вечернего мероприятия выбран саласпилский пляж возле развалин церкви Святого Юра (Гергия). В этом году Саласпилсу исполняется 825 лет, поэтому режиссер праздника Эдите Абелтиня задумала своеобразное путешествие в историю – от древних времен до настоящих дней. Заключительное мероприятие праздника будет как единое непрерывное действие, зрители которого будут одними из его участников. По пути от «Торня пилс» по улице Звиедру, которая ведет на пляж, будут сменяться столетия, и, выйдя на дамбу, все попадут в другой век. И хотя средние века связаны с достаточно мрачным периодом времени, мы возьмем от них только все самое лучшее – приближение к природе, воде, огню, ветру. Особое настроение с помощью музыки со-

здает группа волюнки и барабанной музыки «Аули» и ливский хор „Loja”. У каждого участника праздника будет возможность попробовать свои силы в сгибании лука и других состязаниях на ловкость, узнать, как в средние века пекли хлеб и вели хозяйство. Ожидаются и особые сюрпризы, но пусть сохранится интрига!

В завершение праздника, в воскресенье, после обеда, в Саласпилс-

ской музыкальной и художественной школе радостью совместно музицирования поделится лауреат республиканских и международных конкурсов Харалд Клипс и его друзья – саксофонист Айгарс Рауманис и педагог Харалда Вилнис Боровскис со всеми своими учениками. В концерте прозвучат популярные и менее известные мелодии.

Отпразднуем от всего сердца 825 годовщину Саласпилса! ☺

Праздничный Шурум-бурум предлагает:

10:00 ВИТАМИНЫ ДЛЯ ХОРОШЕГО НАСТРОЕНИЯ. Играет духовой оркестр «Саласпилс»

10:30 ЦВЕТНЫЕ СНЫ. Концерт саласпилских детских художественных коллективов

11:30 ПРОДЕЛКИ ГНОМИКОВ НИКИСА И СТИКИСА. Программа Лиепайского кукольного театра для детей: театральная постановка, веселые игры. Умуркумур для малышей.

13:00 СУНДУК С ПРИДАНЫМ - ПЕСНЯМИ И ТАНЦАМИ. Концерт саласпилских взрослых художественных коллективов, Умуркумур для взрослых, танцы под открытым небом.

15:00 ВРЕМЯ РАЗДУМИЙ ВМЕСТЕ С ГРУППОЙ «КЛАЙДОНИС». Неповторимая в своем волшебном звучании музыка в исполнении группы «Клайдонис».

Для безопасности посетителей праздника Саласпилского края!

Чтобы посетители праздника чувствовали себя в безопасности, призываем всех соблюдать следующие условия безопасности.

Во время праздника в места проведения мероприятий не приносить никакие напитки, стеклянные изделия, холодное и огнестрельное оружие, взрывные устройства, имитирующие взрыв и пиротехнические средства, легко воспламеняющиеся и ядовитые вещества, вносить и употреблять психотропные, наркотические и другие опьяняющие вещества. В местах проведения мероприятий призываем не оставлять детей без присмотра. Во время вечернего представления на пляже просим не купаться, а домашних животных просим оставить дома.

Во время мероприятия просим соблюдать также другие правила общественного порядка, требования пожарной безопасности и охраны среды и напоминаем, что употреблять алкогольные напитки разрешено только в местах, соответствующих оборудованных предприятиями общественного питания.

Эти правила установлены нормативными актами самоуправления Саласпилского края, полиция будет осуществлять надзор за их соблюдением и заботиться о вашей безопасности во время праздника.

Будем беречь себя! ☺

Приглашаем записываться в летние лагеря в 2011 году!

Саласпилская краевая дума приглашает детей в возрасте от 10 до 15 лет записываться в следующие лагеря:

- в лагерь отдыха и приключений „Draugi 1” («Друзья 1») - с 18 по 24 июля, место – Валмиерский район, Каугурская волость, «Байли»; взнос участника лагеря - 50,00 Ls.
- в открытый лагерь отдыха и приключений „Draugi 2” («Друзья 2») – с 1 по 7 августа, место – Валмиерский район, Каугурская волость, «Байли»; взнос участника лагеря - 50,00 Ls.

В свою очередь детей в возрасте от 11 до 14 лет приглашают принять участие в лагере отдыха и

приключений „Zaļā vasara” («Зелёное лето»), который организуется с 4 июля по 10 июля в Кегумском крае, в Рембате, взнос участника лагеря – 25,00 Ls. Подача заявлений с 23 мая в Отделе образования, культуры и спорта Саласпилской краевой думы, в 207 кабинете по понедельникам с 9.00-13.00 и с 14.00-19.00 по вторникам, средам с 8.00-13.00 и с 14.00-17.00 по четвергам с 9.00-13.00 и с 14.00-18.00 по пятницам с 8.00-14.00. Информация по телефону 67981016 ☺

Тренер клуба Ашихара-Карате – чемпион мира

23 апреля в датском городе Виборге проходил 17 Чемпионат мира по Ашихара-Карате - „Sabaki Challenge Spirit”. Латвийскую Республику на чемпионате представляли 6 спортсменов, среди которых был и саласпилчанин, тренер саласпилского клуба Ашихара-Карате Виталий Березнев. Виталий впервые принимал участие в соревнованиях такого масштаба и достиг фантастического резуль-

тата – одержал победу над всеми противниками в своей весовой категории (до 85 кг) и стал чемпионом мира.

Для остальных участников сборной Латвии соревнования также были очень успешными – 2 бронзовые, 2 серебряные и 2 золотые медали. В итоге в общем зачете команда заняла третье место!

Виталий Березнев благодарит всех за участие и поддержку! ☺

Ограничения движения во время праздника Саласпилского края

Саласпилская краевая дума информирует, что во время праздника Саласпилского края планируются следующие ограничения движения в зонах проведения праздничных мероприятий:

24 мая: с 16:00 до 20:00 во время соревнований по стритболу будет закрыта улица Ливземес на участке от Саласпилской краевой думы до улицы Клуба.

27 и 28 мая:

В течение всего дня до 20:00 28 мая будет закрыт Саласпилский пляж.

28 мая:

с 8:00 до 16:30 будет закрыта улица Ливземес на участке от улицы Стацияс до Саласпилской музыкальной и художественной школы (улица Ливземес, 7) и вдоль думы (Ливземес, 8) до улицы Ригас.

Если в это время необходимо пересечь закрытую территорию на автотранспорте, просим со-

гласовать это с Саласпилской краевой думой, в 207 кабинете (тел.67981016).

29 мая:

В окрестностях Силавы, улицы Института пройдет велокросс. Движение на этой улице закрыто не будет, однако, просим водителей быть внимательными. Приносим извинения за доставленные неудобства и приглашаем принять участие в праздничных мероприятиях! ☺

Состоится семинар о реновации жилья



В июне в Саласпилсе пройдет семинар о реновации многоквартирных жилых домов и возможности привлечения Европейского фонда регионального развития (ERAF) в размере 50% или 60%.

Участники семинара будут проинформированы об условиях и мероприятиях программы структурных фондов «Мероприятия по улучшению теплостойкости многоквартирных домов», а также о наиболее часто допускаемых ошибках при подготовке и реализации проекта. Во время мероприятия будет говорить о пользе, которую получают владельцы многоквартирных домов после утепления дома, также присутствующих ознакомят с теми вещами, которые следует учитывать во время реализации проекта в аспекте прове-

дения строительных работ. Семинар откроет председатель Саласпилской краевой думы Раймондс Чударс, в свою очередь о своем опыте в реализации проекта и полученной выгоде после реновации расскажет управляющий домом на ул. Витолу, 8 Эвалдс Липиниекс. На семинар приглашаются предприятия по обслуживанию домов, старшие по дому многоквартирных жилых домов, кооперативные общества собственников квартир и собственники квартир. Семинар пройдет 7 июня с.г. в 16:00 в большом зале саласпилского дома культуры «Энергетикс» (ул. Сколас, 2, Саласпилс). Семинар бесплатный.

Мероприятие организует Министерство экономики (ЕМ) и Латвийское агентство инвестиций и развития (LIAA) в сотрудничестве с Латвийским союзом самоуправления, Информационным центром

Рижского региона планирования структурных фондов ЕС и Саласпилской краевой думой в рамках информативной кампании «Живи теплее».

Подробную информацию о семинарах можно получить в Министерстве экономики (Инесе Берзина, э-почта inese.berzina@em.gov.lv, тел.: 67013240). Программа семинара опубликована на www.salaspils.lv в разделе „Attīstība”.

О мероприятии

Цель мероприятия Европейского Союза « Мероприятия по улучшению теплостойкости многоквартирных домов» - повышение энергоэффективности многоквартирных жилых домов, чтобы обеспечить долгосрочность жилого фонда и эффективное использование энергоресурсов. На реализацию мероприятия предоставлено финансирование в размере 44, 34 миллионов латов. ☺

На очередном заседании думы 11 мая с.г.

От Латвийского союза самоуправлений получено приглашение - принять участие в 22 съезде и собрании членов союза. Дума приняла решение – выдвинуть делегатами для участия депутатов думы Андреяса Свиланса и Олгу Павулите, согласно уставу Союза самоуправлений, самоуправление на конгрессе будет также представлять председатель думы Раймондс Чударс.

Выполняя решение от 30 марта 2011 года «О Комиссии самоуправления о гражданской обороне», дума приняла решение – утвердить положение о Комиссии по гражданской обороне.

Согласно разработанному ООО „S.O.S. projekti” техническому проекту, объявлена процедура закупки «Ре-

конструкция электросетей на улицах Энергетико и Целтниеку в Саласпилсе», утверждена закупочная комиссия.

Объявлен повторный открытый конкурс о приобретении грузовой автомашины для содержания автодорог, утвержден состав данной конкурсной комиссии.

Дума объявила повторный открытый конкурс «Приобретение микроавтобуса, оборудованного для нужд инвалидов», утверждена комиссия упомянутого конкурса.

Согласно обязательным правилам краевой думы о помощи самоуправления Саласпилского края в решении квартирных вопросов, дума сдала внаём жилые площади на ул. Сколас, 7.

Согласно закону «О помощи в решении квартирных вопросов», дума приняла решение – сдать внаём жилую площадь «Пикалне-1» в Саласпилской волости семье, которая лишилась своего местожительства во время пожара.

Согласно решению Саласпилской краевой думы «О сроках сдачи внаём временных жилых помещений» и в связи с большим долгом по коммунальным платежам, дума отказала в дальнейшей сдаче внаём жилого помещения на ул. Сколас, 7 саласпилчанину, у которого отнято право ухода за детьми.

Дума присвоила саласпилчанину статус политически репрессированного лица и выдала удостоверение поли-

тически репрессированного лица, согласно закону «Об установлении статуса политически репрессированного лица пострадавшим от коммунистического и нацистского режима» и предоставленным лицом документам.

Дума приняла решение – присвоить адрес недвижимой собственности – земельному участку – рыночной площади – улица Инженеру, 2, город Саласпилс, Саласпилский край.

Принято решение – подать на открытый конкурс для финансирования Европейских структурных фондов подраздела 1.2.2.4.2. «Реализация мероприятий поддержки для уменьшения риска социальной отверженности и интеграции молодежи с функциональными нарушениями в образова-

нии, во 2 туре» проект «Мероприятия поддержки в основном образовании для детей и молодежи группы социального риска в Саласпилском крае» с предусмотренным размером затрат - 150 000 Ls.

Дано решение на объединение двух земельных участков на ул. Сеску, 19 и Дзервю, 18, создав единую недвижимую собственность, не изменяя имеющуюся цель использования – застройка индивидуальными жилыми домами.

Рассмотрено заявление Ренаты Короты об оспаривании решения Социальной службы. Дума приняла решение – оставить его без изменений.

По материалам заседания думы подготовила Гинта Зеберга

В связи с ремонтом улицы Сколас изменен маршрут общественного транспорта

С 17 мая в Саласпилсе проводится реконструкция улицы Сколас, во время которой предусмотрена перестройка всех находящихся под полотном улицы коммуникаций, укладка нового полотна и тротуара, установка новой системы электрического освещения и системы водоотвода дождевой воды. Работы затронут также ответвление улицы Церу до здания 1-й средней школы – строительство автостоянки, и создание парка возле д/к «Энергетикс».

Основная цель ремонтных работ на улице Сколас – улучшить безопасность движения и уровень комфорта передвижения участников движения, а также создание инфраструктуры для наименее защищенных участников движения, и все-таки, существенный аспект – это значимость проекта в благоустройстве города и создание визуального образа. Реконструкция была необходима, так как покрытие упомянутой улицы на проектируемом участке преимущественно износилось – встречаются выпадения и ямы, местами образовалась сеть трещин. Согласно данным произведенных инженерно-геологических исследований, располо-

женный под асфальтобетонным покрытием щебеночный слой с течением времени раздробился и в настоящее время образует насыпную массу улицы.

Существенным аспектом является и то, что по улице Сколас ежедневно перемещается не только большое число автомашин, но там происходит движение общественного транспорта, поэтому возник вопрос об изменениях в маршрутах общественного транспорта, так как во время реконструкции улица будет закрыта на определенных участках, поэтому движение общественного транспорта будет невозможным. На маршрутах Рига – Саласпилс и Саласпилс – Рига движение будет

организовано по объездным дорогам. Закрыты остановки у дома культуры «Энергетикс» и «Поликлиника» (если едите из Риги), а также остановки на ул. Энергетико в направлении Риги. Чтобы доставлять жителям по возможности меньше неудобств, будут созданы шесть новых временных остановок «Феникс» (Энергетико, 2), «Библиотека» (Энергетико, 4), «Саулите» (Энергетик, 6), остановки «улица Нометню», «Стадион» (на ул. Церу), а также «Школа» (на ул. Церу).

Таким образом, из Риги автобус въезжает в Саласпилс по улице Энергетико, останавливаясь на имеющихся остановках, по улице Нометню объезжает православную церковь, затем курсирует по улице Церу до улицы Ригас, останавливаясь на временных остановках «Стадион» и «Школа». В направлении Риги автобус по улице Ригас останавливается на имеющихся остановках, курсирует до самого шоссе, от него делает поворот на

улицу Энергетико, останавливаясь на имеющихся остановках, затем по улице Нометню, где останавливается на временной остановке «улица Нометню», до Даугавпилского шоссе.

Хотим также напомнить, что после завершения работ по реконструкции улицы будут созданы не только новые остановки, но и имеющиеся будут оборудованы навесами.

Одновременно хотим информировать жителей, что будут вырублено большое число растущих в настоящее время деревьев на улицах Сколас и Церу. Однако, согласно проекту новой улицы, все деревья будут посажены заново, а также следует учитывать, что часть растущих в настоящее время на улице Сколас лип повреждены, а некоторые даже опасно покачнулись.

Саласпилская краевая дума уже своевременно приносили свои извинения жителям и гостям за доставленные неудобства и просит жителей быть терпимыми в надежде, что отремонтированная улица

Сколас будет значимым вкладом в развитие инфраструктуры города. Работы планируется завершить до 30 сентября. *Со схемой изменения маршрута общественного транспорта можно ознакомиться на www.salaspils.lv*

САЛАСПИЛССКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ И ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ШКОЛА объявляет прием учеников на 2011 /2012 учебный год

НА МУЗЫКАЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- 7 – 8 – летних детей принимают
 - в класс игры на фортепьяно
 - в класс игры на скрипке
- 8 – 10 – летних детей принимают
 - в класс игры на кокле
 - в класс игры на гитаре
 - в класс игры на аккордеоне
 - в класс игры на флейте
 - в класс игры на кларнете
 - в класс игры на саксофоне
 - в класс ударных инструментов

6 – летних детей принимают в подготовительный класс (услуга платная)

Консультация 30 мая в 18.00
Вступительный экзамен 2 июня в 17.00

НА ОТДЕЛЕНИЕ ВИЗУАЛЬНО-ПЛАСТИЧЕСКОГО ИСКУССТВА

7 – 10-летних детей принимают в 1-й или в подготовительный класс (услуга платная)
Консультация 30 мая в 18.00
Вступительный экзамен 2 июня в 18.00

Заявления принимают в Саласпилской музыкальной и художественной школе, на ул. Ливземес, 9 по рабочим дням с 11.00 – 18.00.
Телефоны для информации: 67941605; 29471226

В Отделе ЗАГС Саласпилского края с 01.04.-30.04.2011:

Зарегистрированы: 7 новорожденных (3 мальчика и 4 девочки): Юлиана, Марцис, Рудолфс, Влада, София, Наила, Маркус.
Зарегистрированы: 7 браков.
Умерли:

АНАНИЧ ЕКАТЕРИНА	(15.01.1920.-03.04.2011.)
БЛАУА ОЛГА	(26.09.1965.-06.04.2011.)
АУГУЦЕВИЧ ЯНИС	(17.04.1992.-05.04.2011.)
ВАСИЛЬЕВ АЛЕКСАНДР	(22.09.1928.-05.04.2011.)
КИКУСТЕ ЯДВИГА	(31.01.1925.-05.04.2011.)
ЯРЕМЧУК ВАСИЛИЙ	(01.02.1927.-09.04.2011.)
ПЕЛЕНА АНТОНИНА	(26.11.1922.-09.04.2011.)
СПУЛАШ АНАСТАСИЯ	(26.06.1935.-08.04.2011.)
АЛЕКСЕЕВА АНГЕЛИНА	(12.09.2008.-12.04.2011.)
ПЛЕСИС ГУНАРС	(19.08.1937.-13.04.2011.)
ЭРДМАНЕ ЗОЯ	(21.02.1931.-16.04.2011.)
СОНДОРС ЯНИС	(25.10.1954.-17.04.2011.)
ТРОКША АЛЕКСЕЙ	(11.02.1930.-18.04.2011.)
ШКЕЛЕ ЕЛЕНА	(12.05.1930.-21.04.2011.)
РЯБИКОВ СЕРГЕЙ	(10.01.1946.-22.04.2011.)
ПОПЧЕНКО ИЛЬЯ	(21.08.1945.-25.04.2011.)

Кнуту Скуениексу присуждена Награда года Латвии в области литературы

За выдающийся и пожизненный вклад в латышскую литературу поэту, переводчику, литературному критику, нашему земляку и Почетному саласпилчанину присуждена Награда года Латвии в области литературы. Эта награда – самое значимое в стране событие в области литературы. Присуждение данной награды началось в 2001 году. Ежегодно оцениваются литературные достижения, и присуждается награда, которую можно считать профессиональной оценкой и признанием выдающихся работ, которые в течение года издавались в Латвии в области литературы. В организации присуждения награды объединились три действующие литературные организации – Латвийский союз писателей, Международный дом писателей и переводчиков и Латвийский литературный центр.

Кнут Скуениекс родился в 1936 году в Риге, в семье писателя Эмиля Скуениекса. Изучал латышскую филологию в ЛГУ, окончил литературный институт им. М. Горького в Москве. После возвращения в Латвию К. Скуениекс увлекся переводами иностранной поэзии, став одним из корифеев в области изучения и перевода поэзии других народов. Он переводил стихи с украинско-

го, словенского, испанского, сербского, македонского, греческого, польского, литовского, финского, шведского, и датского и др. языков. В Латвии – среди переведенных на латышский язык авторов - Федерико Гарсия Лорка, Габриела Мистраль, Янис Рицос, Томас Транстрёммер, Ингер Кристенсена и др., а также народные песни европейских народов. В 2001 году вышел

уникальный сборник «Песня, лейся легко из моего сердца», в котором Кнут Скуениекс собрал и перевел на латышский язык образцы поэзии всех народов Европы 20 века.

Кнут Скуениекс является лауреатом премий А. Упита, Ятвяжской, поэтической премии, И. Франко (Украина, 1994), Томаса Транстрёммера, Шведского фонда писателей, ежегодной литературной премии в Латвии. Награжден орденами Изабеллы Католической (Испания), Трех Звезд, Великого князя Литовского Гедиминаса, в 2003 году ему присвоен титул «Почетный саласпилчанин».

Саласпилская краевая дума поздравляет Кнута Скуениекса с получением высокой награды! 🎉

О чистоте воды в местах для купания в Саласпилсе

29 апреля с.г. ZI „BIOR” провел проверку качества воды в местах для купания в Даугаве, рядом с Саулкалне и в Даугаве, рядом с Саласпилсом. Было констатировано, что качество воды в местах для купания отвечает гигиеническим требованиям и купальный сезон можно начинать. Мониторинг качества воды в местах для купания оплачен из средств самоуправления.

„Salaspils Siltums” объявляет отбор кандидатов для процедуры закупки

ООО „Salaspils siltums”, рег. № LV40003310183, юридический адрес: ул. Миера, 31а, Саласпилс, LV-2169, объявляет отбор кандидатов для процедуры закупки «Реконструкция магистральных теплосетей в Саласпилсе, от камеры К 1-4-1 до улицы Миера, 17» (ид. № SalSil 2011/02). Срок подачи заявок – 31 мая 2011 года, 11:00.

Положение об отборе кандидатов можно бесплатно получить в администрации ООО „Salaspils siltums” в Саласпилсе, на ул. Миера, 31а, на 3 этаже, в 308 кабинете, по рабочим дням с 9:00 до 16:00, или в электронном формате, направив запрос на э-почту: salaspils.siltums@inbox.lv.

Контактное лицо: директор производства и развития ООО „Salaspils siltums” Иварс Оерс; тел./факс: +(371) 67944930, моб.: +(371) 29480259; э-почта: salaspils.siltums@inbox.lv.

Самому пожилому нашему земляку – 106

14 мая свой 106-летний юбилей отметил самый пожилой житель нашего края Янис Гаркалнс, и на этой неделе поздравить уважаемого юбиляра отправились председатель Саласпилской краевой думы Раймондс Чударс и второй заместитель председателя Малда Цауне, чтобы высказать добрые пожелания, вручить цветы и небольшой подарок. От имени председателя Саласпилской краевой думы еще раз поздравляем юбиляра с таким красивым юбилеем и желаем ему крепкого здоровья, выдержки, жизнелюбия и безраздельной любви и поддержки близких!

Внимание!

В прошлом номере «Саласпилс Вестис», в статье «Будет вестись отлов бродячих животных» допущена ошибка! Хотим обратить ваше внимание на то, что животные НЕ БУДУТ размещены в Бауском приюте! Договор заключен с к/х «Межавайроги», которое находится в Кекавском крае. К/х «Межавайроги» напоминает владельцам кошек, что своих домашних животных нельзя выпускать на улицу непомеченными и (должен быть хотя бы ремешок) и нестерилизованными!



В номере:	В связи с ремонтом улицы Скола-с изменен маршрут общественного транспорта	Приглашаем записываться в летние лагеря 2011 года!	Пройдет семинар о реновации жилья	На празднике края
	2 стр.	3 стр.	3 стр.	4 стр.

В Саласпилсе открыт Дневной центр



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ!

С 16 мая приглашаем посетить открывшийся Дневной центр для лиц с функциональными нарушениями - лица с нарушениями умственного характера и нарушениями физического характера и лица с психическими заболеваниями в возрасте от 15 лет до пенсионного возраста. Главная цель Дневного центра - обеспечить лицам с функциональными нарушениями услуги социального ухода и социальной реабилитации, развитие социальных навыков и навыков самостоятельно ухода за собой, возможности образования и проведения свободного времени, а также оказание поддержки ухаживающим за этими лицами и их близким. В Дневном центре доступны 3 компьютера, которые смогут использовать клиенты, чтобы улучшить навыки использования компьютера и освоить компьютер с самого начала.

Чтобы стать клиентом Дневного центра, необходимо обратиться к заведующей Дневным центром, на ул. Сколас, 7, где, согласно положению о Дневном центре, будет заключено соглашение о посещении Дневного центра. В свою очередь, лица, которым оказываются услуги в Дневном центре, могут получить услуги на основании решения Социальной службы Саласпилсского края. Эти лица дополнительно получают обед один раз в день, а также, в случаях, когда лица с функциональными нарушениями не может добраться до Дневного центра на общественном транспорте – транспортные услуги. Услуги в Дневном центре финансируются из средств Европейского Социального фонда. Чтобы получить все оказываемые в Дневном центре услуги в течение всего дня, лицо или его законный представитель должно подать в Социальную службу Саласпилсского края заявление и справки от семейного врача и/или психиатра, ко-

пию свидетельства об инвалидности. Социальная служба принимает решение о предоставлении услуги. Социальная служба принимает решение на основании обязательных правил Саласпилсской краевой думы № 12/2011 от 23 февраля 2011 года о предоставлении социальных услуг Европейского Социального фонда во время действия «Дневного центра для лиц с функциональными нарушениями». Как уже упоминалось ранее, лица, которые будут получать услуги менее 4 часов в день, должны обращаться непосредственно к предоставляющему услуги в Дневном центре. Заявление, справки от врача и другие документы не нужны. Время работы Дневного центра с 8:00 до 18:00. Добро пожаловать в Дневной центр! ☎

Заведующая Дневным центром для лиц с функциональными нарушениями
Раса Риекста-Риекстиня,
тел. 67942294

Самоуправление Саласпилсского края информирует:

С 11 мая по 9 июня с.г. проводится сбор подписей об инициировании законопроекта «Изменения в Сатверсме Латвийской Республики».
С 18 мая по 16 июня проводится сбор подписей для инициирования все-народного голосования о приостановленных законах:
- «Изменения в законе «О выплата государственных пособий в период с 2009 года по 2012 год»»;
- «Изменения в законе «О страховании материнства и болезни»»;
- «Изменения в законе «О страховании на случай безработицы»».
Саласпилсская краевая дума определила следующие места сбора подписей:
• Дом культуры «Ригава» на ул. Ливземес, 7, в Саласпилсе;
• Дом культуры «Энергетикс» на ул. Сколас, 2, в Саласпилсе.
Время работы мест сбора подписей:
по рабочим дням с 16.00 - 20.00;
по выходным дням с 9.00 - 13.00.

В ожидании 825-летия Саласпилса!

Наступила очередная весна, когда просыпается природа, более активными становимся и мы сами, сбрасывая с себя зимнюю серость.

Мы прибрали свой дом и свой край и снова готовы отмечать праздник! В его ожидании осознаем свои корни на этой земле, на берегу Даугавы, вот уже в течение 825 лет, а в действительности – на протяжении многих тысячелетий. Подготовку к празднику в этот юбилейный год венчает выдающееся событие – издана написанная историком Лилитой Ванагой книга о Саласпилсском крае. Это издание уникально тем, что впервые опубликован такой обширный и всеох-

ватывающий материал о крае. Книга в более чем 200 страниц – это серьезное исследование истории края, дополненное уникальными фотографиями. Книга будет ценным справочным материалом, как для школьников, так и для взрослых и великолепным подарком для гостей края. Праздник начнут наши дети – гордость нашего края! Столько сил вложено в учебу, а свободное время отдано кружкам, и в результате – высокие награды за упорный труд, почетные места на конкурсах, учебных олимпиадах, поэтому в праздничной атмосфере соберутся вместе наши лучшие ученики, их учителя, родителя и друзья. Мастер-класс в Саласпилсской



музыкальной и художественной школе по классу игры на гитаре проведут широко известные в мире виртуозы исполнения джаза на гитаре Даниэл Сантьяго «Бразилия» и Густав Лундгрэн (Швеция), примет участие также музыкант, перкуссионист Тиаго Лози (Бразилия). Музыканты презентуют свой новый CD „Janeiro”, а практической части познакомят интересующихся с джазовой музыкой и ритмами, спецификой игры на гитаре в ритмичной и джазовой музыке. Гости покажут возможности использования инструмента в различных стилях и музыкальных ситуациях – Jazz, Bossa Nova, Latin Jazz, Roots Samba, Funk, Folk, Partido Alto, Reggae, продолжение на 3 стр.

Поздравляем лучших учеников и учителей – гордость нашего края!

25 мая в Саласпилсской краевой думе поздравим наших лучших учеников и педагогов. Столько сил вложено в учебу, а свободное время отдано кружкам, и в результате – высокие награды за упорный труд, почетные места на конкурсах, учебных олимпиадах и соревнованиях в Латвии и за её пределами. Поздравляем наших лучших!

Саласпилсская 1-я средняя школа
Ученики: Кристиана Шванка, Ингарс Страздиньш, Антра Гайле, Иева Шнепсте, Лиене Бутане, Карлис Бернанс, Янис Бернанс (2 место в республике на соревнованиях юных эрудитов по географии), Мартиньш Андрис Ариньш, Лиене Тукиша, Илзе Ренце, Агита Желтковска, Вия Вилциня, Кристине Гасьюле, Джесика Горбаченко, Дайна Ремерте, Янис Бернанс, Марта Лукьянска, Кристине Данилевича, Райвис Мосанс, Силвестер Анарс Ронис, Гинта Таубе, Дениза Ракстиня (достижения также в Саласпилсской музыкальной и художественной школе), Янина Валерия Бахвалова, Илзе Даукште, Стефания Элсе, Ласма Гоба, (главный приз в республиканском конкурсе эссе «Посвящение Оскару Калпаксу»), Атис Тенбергс (2 место в республиканском конкурсе эссе на английском языке), Синтия Стурите (2 место в республиканском конкурсе «Естественные науки и математика»), Лиене Донника (3 место в республиканском конкурсе эссе в рамках проекта «Молодежь за демократию»), Юрис Гайлис (похвальная грамота в республиканской олимпиаде по истории).
Коллективы: вокальные ансамбли

«Атварини», «Лакстигалас», команды театрального спорта. Спортсмены: команда девочек 4-5 классов по народному мячу, команда девочек 6-12 классов по фризби.
Учителя: Богданна Климовича, Дайна Тауриня, Кристине Зайкевича, Диана Шкеле, Валда Кублицка, Ая Пизане, Анда Вайваде, Иева Хермане, Ивета Бельска, Инга Витума – Брувере, Байба Тереза Петрова, Бригита Межгале – Турлая, Вия Заргевича, Санита Цейруле, Моника Власенко, Занда Нелсоне, Лайма Памильяне, Лидия Страздиня, Вера Калныня, Силвия Залите, Эвита Пауриня.

Саласпилсская 2-я средняя школа
Ученики: Алина Звягина, Александра Москвина, Анна Трошкова, Филипп Настин, Наталия Юдина, Дарья Егорова, Алёна Потешкина, Ярослав Матюхин, Кристине Юхневича, Анастасия Карповича (достижения также в Саласпилсской музыкальной и художественной школе), Марк Плотников, Анастасия Кузина, Андрей Рыков, Полина Громатовича, Игорь Сивачов, Денис Илатовскис, Тимофей Настин, Анастасия Эйферова, Наталия Шаповал, Артур Коноплев (2 место в республиканской олимпиаде по

латышскому языку).
Учителя: Вия Сакова, Инара Пастаре, Ирина Коробко, Светлана Полищикова, Юлия Игнатовская, Ина Курсите, Валентина Кочергина, Екатерина Семенкова-Лауце, Лариса Кочергина, Ирина Трофимова, Татьяна Ластовская, Анита Шалтане, Надежда Ерешова, Елена Уварова, Виктор Битюков.

Саласпилсская детская спортивная школа
Ученики: Воробьев Элцин, Ахундов Артём.
Команды: Команда девочек по гандболу, команда мальчиков по баскетболу.
Педагоги: Игорь Соколов, Дзинтарс Зариньш, Арон Галперин.

Саласпилсская музыкальная и художественная школа
Ученики: Сабине Эндия Строже, Мегия Екабсоне, Кристиана Корица, Паула Патриция Славика, Виктория Сусло, Анна Тарнавская, Алма Эмилия Лиела, Силва Бароне, Элза Анете Бауерниесе, Элина Зеликовска (диплом лауреата на II Международном конкурсе юных пианистов), Харалдс Клипс (Grand Prix на V Псковском открытом международном конкурсе юных исполнителей), Мадара Фрейденфельде, Хелена Орловска, Юстине Кристине Жилде, Эндийс Лагздиньш, Алисе Буковска, Дана Круминя. Педагоги: Вилнис Боровскис, Эвия Миткус, Мара Вейтнере, Наталия Карпова, Кристине Матуле, Дзинтра Клявина, концертмейстер Наталья Иванова. ☎